Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 79 (1972)

Heft: 5

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

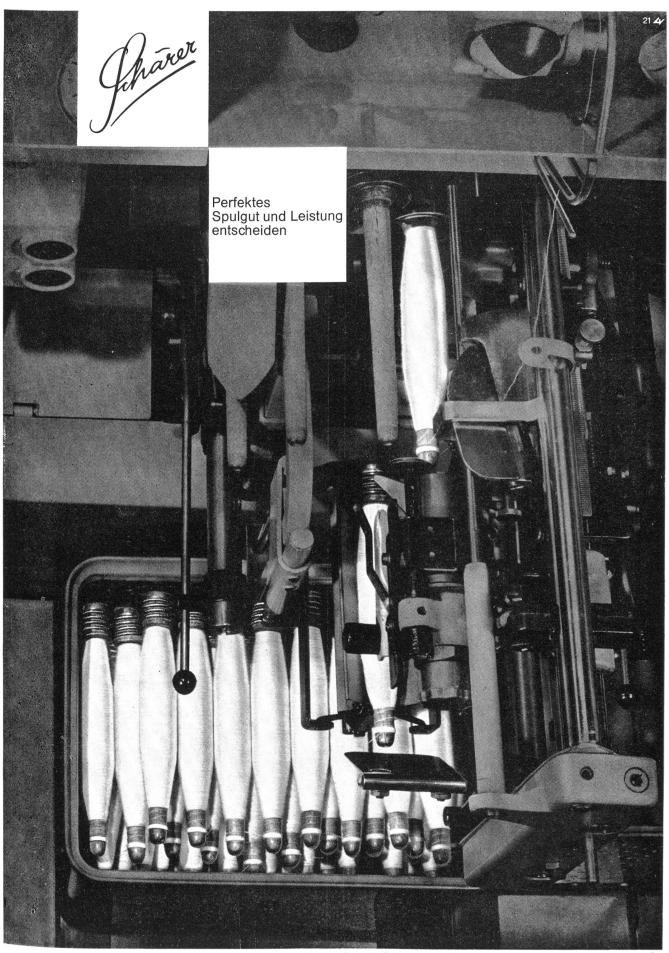


Fabrikat Gretener



## HCH. KÜNDIG+CIE

Textiltechnische Produkte 8620 Wetzikon Postfach 57 / Kratzstrasse 21 Telefon 01 77 09 34 Telex 7 53 24 mittex



Maschinenfabrik Schärer CH-8703 Erlenbach-Zürich/Schweiz



#### 8805 Richterswil

Gartenstrasse 19 Telephon 01 76 47 77

Textilmaschinen und Apparate Technische Artikel

#### Von A bis Z

Abstellnadeln Agraffen für Jacquardkarten Arbeitshäkchen Ausnähnadeln Ausnähscheren Autom. Blattstecher Antriebssaiten aus Gummi Apparat zum Fadenknüpfen Fabrikat Stüber

Absaugmaschine KETTLING & BRAUN Appreturmaschinen KETTLING & BRAUN

#### **TESTEX AG**

Testinstitut für die schweizerische Textilindustrie vormals Seidentrocknungs-Anstalt Zürich Gegründet 1846

Lagerung und Prüfung von Textilien aller Art Konditionierung von Seide, Wolle und anderen

Dekomposition von Geweben

Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich Telephon 01 36 17 18

Wir empfehlen uns für den An- und Verkauf von

#### **Textilmaschinen**

für Spinnerei, Weberei und Ausrüstung.

Wir befassen uns ebenfalls mit Expertisen und Taxationen für Zusammenschlüsse, Auflösungen und Feuerversicherung.

Bertschinger Textilmaschinen AG, Wallisellen ZH Telephon 01 93 24 77



Schwanden Gl.

Tel. (058) 7.11.77





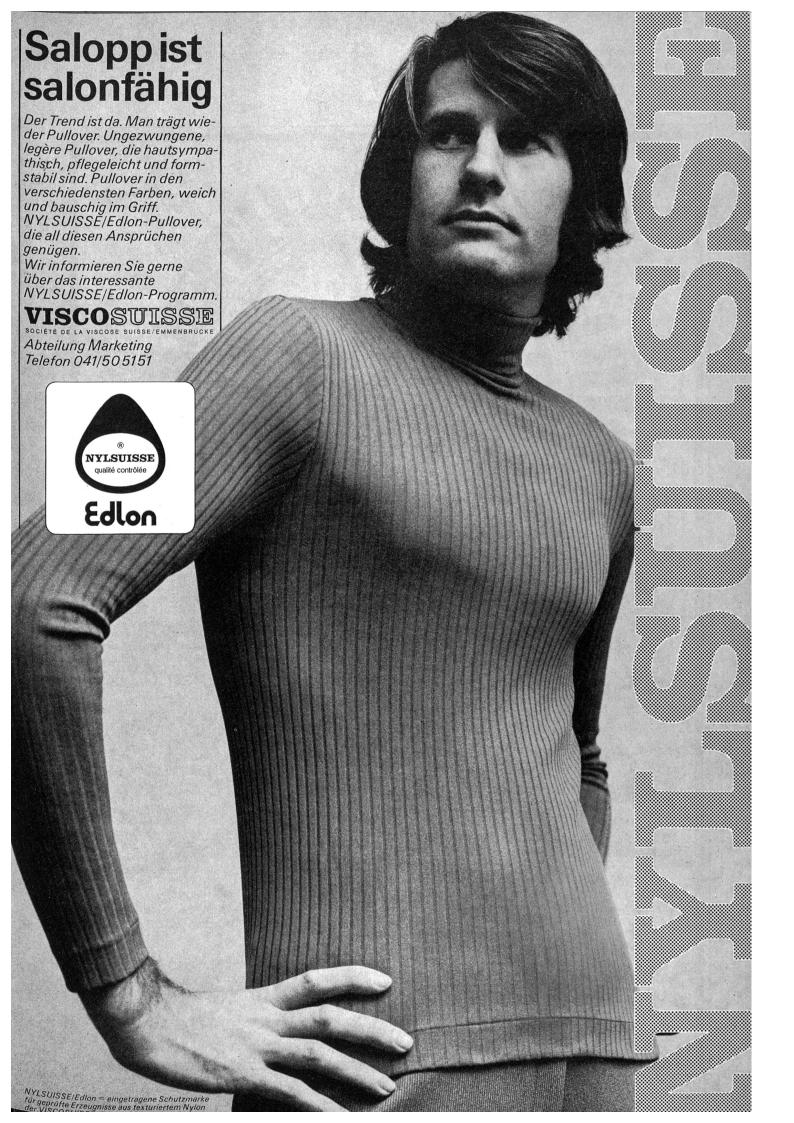
E. Kappeler

Telephon 01/567791 Rütihofstr. 19, CH-8049 Zürich

Bureaux und Technik: Patronage und Jacquardkarten

#### Fritz Fuchs

Telephon 01/60 02 15 Weinbergstr. 85, CH-8006 Zürich





#### Einige Vorteile, die der direkte Swissair-Frachtkurs nach dem Fernen Osten bietet:

Wenn Ihre Ware in der Schweiz verladen wird, ist sie am andern Tag an ihrem Bestimmungsort

Während des Transportes wird sie von Swissair-Personal überwacht, so dass Diebstahl nahezu auszuschliessen ist

Durch Telex können Sie Ihren Kunden avisieren, dass seine Sendung a) abgegangen b) angekommen ist

Die Swissair fliegt zweimal wöchentlich eine DC-8F Mixed Version mit Ladekapazitäten von 5-7 Paletten, ferner 5 DC-8-Passagier-Kurse mit je 3,5 Tonnen

#### Nachteile, die Sie mit der Swissair nicht haben

Wissen Sie, wo Ihre Ware überall umgeladen wird?

Wissen Sie, wie lange Ihre Güter beim Umlad liegen bleiben?

Wissen Sie, wann Ihre Ware den Bestimmungsort erreicht, oder wann sie ihn hätte erreichen sollen?

Wissen Sie, ob Ihr Kunde eine Ahnung hat, dass seine Ware eingetroffen ist (Fracht meldet sich nicht selbst)?

Was sagt die Versicherung zu Zickzack-Sendungen mit erhöhten Umladerisiken?

Die Swissair oder Ihr Spediteur gibt Ihnen gerne alle Auskünfte

er Marktanteil für Frottiergewebe hat sich in der Zeitspanne von 1960 - 1970 in der Bundesrepublik Deutschland nahezu verdoppelt. Dieser Wert darf wohl, zumindest für die Industrie-Nationen, als repräsentativ betrachtet werden. Für Badeartikel und Freizeitbekleidung, die eigentlichen Haupteinsatzgebiete, ist mit weiteren Zuwachsraten — nicht zuletzt im Sog des sich ständig ausweitenden Tourismus - zu rechnen. Dazu öffnen sich immer neue Anwendungsbereiche, und es scheint fast, als habe die Zukunft für dieses Gewebe erst richtig begonnen. So erfreulich sich die Entwicklung abzeichnet, mit der allgemein feststellbaren Ausweitung des Marktes drängen auch immer mehr Produzenten in diesen Bereich vor, und es zeichnet sich eine spürbare Anspannung des Wettbewerbes ab. Primäre Voraussetzung für ein weiteres erfolgreiches Arbeiten ist daher der Maschinenpark, der ein Maximum an Produktionsleistung und Qualität des Warenausfalles erbringt und ein sensibles Eingehen auf modische Tendenzen gestattet.» Dieses Konzept entwickelte die Geschäftsleitung einer der grössten Frottierwebereien Europas für die Planung ihrer Neuinvestitionen. Sie entschied sich für die RUTI-Frottierwebmaschine Typ C. Weil diese Maschine durch folgende Prädikate ausgezeichnet ist:

\* <u>Leistungsstark.</u> Bis 500 Schussmeter pro Minute.

\* Modebewusst. Mehr Akzentuierungsmöglichkeiten durch serienmässige Ausrüstung für das Weben von zwei Florhöhen in beliebiger Reihenfolge.

\* Qualitätssicher. Erstklassiger Warenausfall mit einheitlichen Florhöhen über die ganze Gewebebreite, auch im Kantenbereich. Tadellose Übergänge von Glatt-

auf Florpartien.



## Warum bevorzugt «sie» C-Frottier?...

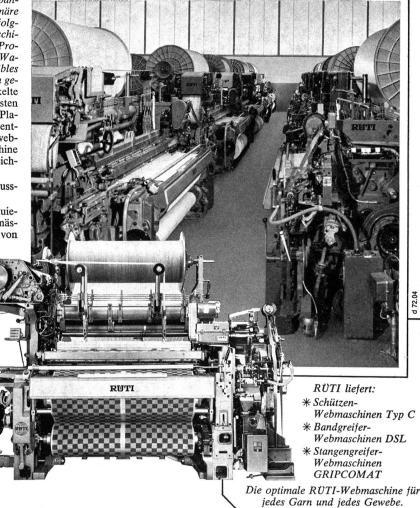
Genaue Stücklängen und Warengewichte

Exakt gleichmässiges Einweben von Grund- und Florkette. Kettschaltung und Warenabzug arbeiten positiv. Der Warenbaum wird separat angetrieben, die Bewicklungshärte ist stufenlos regulierbar. Ein System von Pendelwalze und positiv angetriebener Förderwalze hält den Florkettnachlass absolut konstant vom vollen bis zum leeren Florkettbaum (übrigens bis 1000 mm  $\phi$ ).

#### C-Frottierwebmaschinen

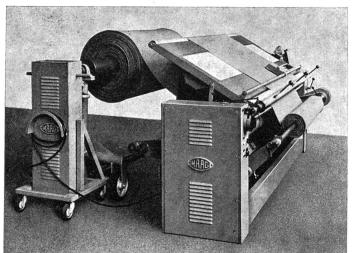
Aufgebaut auf der Grundmaschine Typ C. Das erlaubt jeglichen Ausund Umbau im Sinne der Ausführungskombinationen des C-Webmaschinen-Programmes. Lieferbare Breiten bis 350 cm für ein- und mehrbahniges Weben.

Für höchste Produktivität und sichtbare Qualität: die RUTI-Frottierwebmaschine Typ C.



**RUTI**TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM+GF+KONZERN

VIII mittex



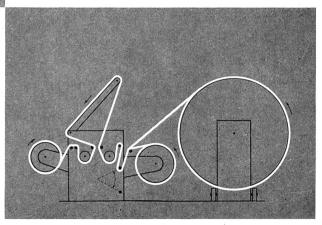


Für Gewebe, Gewirke Vliesse oder Kunststoff-Folien liefern wir geeignete Beschau-, Mess- und Rollmaschinen.

Spezialwünsche werden nach Möglichkeit berücksichtigt.

Moderne Beschaueinrichtung CT 5206 Ah/G für Wirkund Webware, mit spannungsfreiem Warendurchlauf ab separat angetriebener Kleinrolle oder Gross-Kaule. Exakte Längenmessung mit eichfähiger Messeinrichtung. Automatische Kantensteuerung beim Aufrollen. Leichte und einfache Bedienung.

GEBR. MAAG MASCHINENFABRIK AG CH-8700 Küsnacht (Schweiz) Telephon 01 90 57 16, Telex 56 128



Interessieren Sie sich für

# neuzeitliche Schusseintragungs-Systeme?

dann verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen

Folofon 042 24 59 59

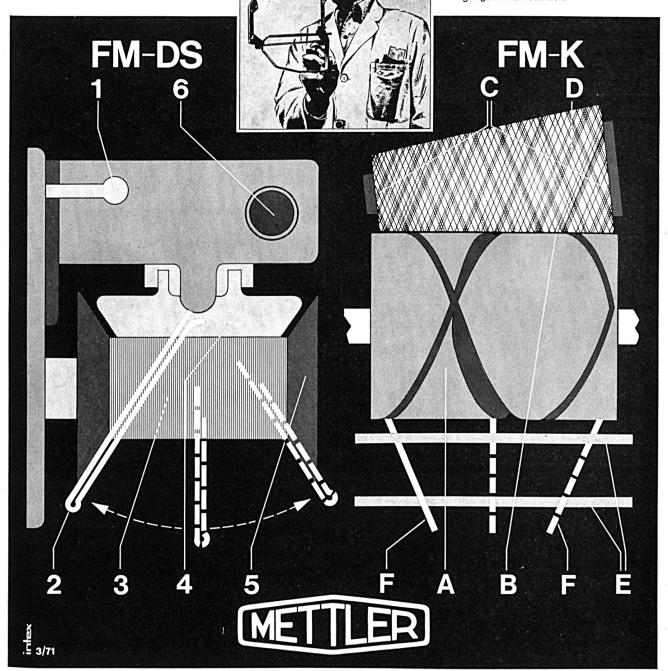
6301 Zug, Telefon 042 21 58 58

# Fachen

### BLEIBT EINE SPEZIALITÄT VON METTLER

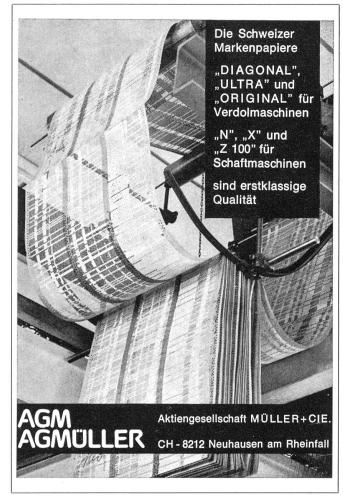
- 1 Einzelspindel-Schalthebel
- 2 Exzenter-gesteuerter Fadenführer
- •3 Parallelwindungen, die Steigung kann von 1-5 mm gewählt werden
- 4 Abtastschaufel für Geschwindigkeitsregulierung gewährleistet konstante Liefergeschwindigkeit, zugleich dient der Fühler als Durchmesserabstellung
- 5 Diabolo-Spulen für 7" oder 8" Hub mit Flanschdurchmessern von 150 oder 170 mm, weitere Grössen sind in Vorbereitung
- 6 Druckknopfschalter für Notstop oder Abstellung der einzelnen Spindel

- Fachen mit Parallelwicklung auf Diabolo-Scheibenspulen, speziell geeignet zur Vorlage an Doppeldrahtmaschinen
- Fachen mit Kreuzwicklung auf zylindrische oder konische Spulen, die auf Ring- oder Doppeldrahtzwirnmaschinen weiterverarbeitet werden können
- A Fadenverlegung der Fachspulen durch «METTLER» Rillentrommeln, erhältlich für alle bekannten Hubgrössen
- **B** Der Tangentialantrieb der Spule bedeutet gleichbleibende Fadenlaufgeschwindigkeit
- C Die Nutenform an den Umkehrpunkten ergibt einwandfreie Spulenflanken
- **D** Kreuzwicklung mit idealen, universell verwendbaren Steigungsverhältnissen
- E Doppelte Fadenleitschienen verhindern Trennfäden und egalisieren die Spannung der verschiedenen Fäden
- F In den extremen Positionen der Fäden an den Umlenkpunkten wird die Fadenspannung infolge der kleineren Umschlingungswinkel reduziert

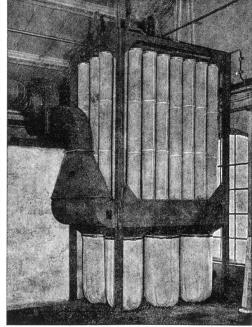


X mittex









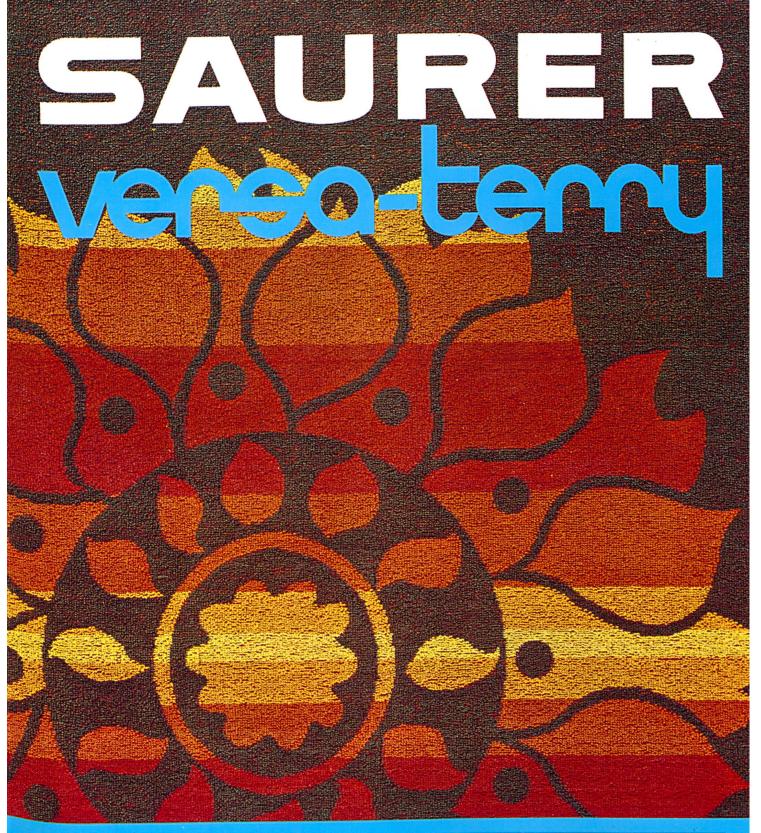
Entstaubungsanlagen speziell für die Textilindustrie

Schlauchfilteranlagen  $\cdot$  Industrie-Entstaubungsanlagen  $\cdot$  Pneumatische Transportanlagen  $\cdot$  Vakuum-Entstaubungsanlagen für Webereien  $\cdot$  Spezial-Entstaubungsanlagen für die Asbestindustrie  $\cdot$  Ventilatoren  $\cdot$  Rohrleitungen für jeden Zweck  $\cdot$  Filterschläuche für alle Systeme.

## Arthur Rellensmann KG D-56-Wuppertal-Barmen

Vertretung: Rudolf Schneider AG 8304 Wallisellen ZH, Rotackerstr. 21





## Seit Paris im Gespräch:

die neue SAURER-Frottierwebmaschine Typ «versa-terry».

Technische Informationen auf der Rückseite

# SAURER versa-terry

des Webers zu reduzieren. Fehlmanipulationen und damit verbundene Qualitätseinbussen sind nahezu ausgeschlossen. Auch die Verlustzeiten für Kett- oder Artikelwechsel verringern sich beträchtlich, was zu einer Verbesserung des Gesamtnutzeffektes führt.

#### Im Mittelpunkt des Interesses

stand anlässlich der ITMA 71 die neueste SAURER-Frottierwebmaschine, Typ «versa-terry». Die internationale Fachwelt zeigte sich von der Einfachheit der Konstruktion und der verblüffenden Systemlösung beeindruckt.

#### **Technische Neuerungen**

Die vollautomatische Schaltung der beiden Kettsysteme erfolgt elektronisch. Die einmal eingestellte Fadenspannung des Grund- sowie des Polbaumes wird mittels Fühlerwalzen kontrolliert und konstant gehalten. Übrigens lässt sich die Polkette sowohl vorwärts (siehe Foto) als auch rückwärts abschalten. Den temporären Modeströmungen Rechnung tragend, wurde auch eine leistungsfähige Fransenzugvorrichtung entwickelt. Der einfache Fadenlauf und die knappen Maschinendimensionen (siehe Skizze) helfen mit, die Bedienungszeiten

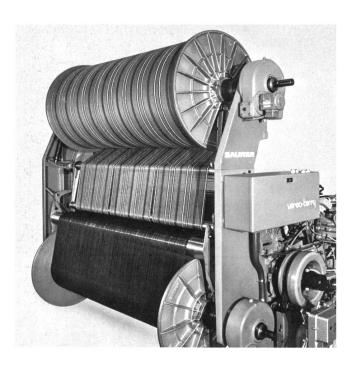
#### Kombinationsmöglichkeiten

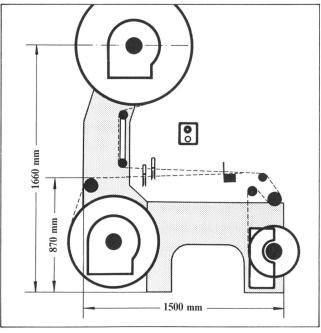
Die einschützige Maschine kann mit Trommelmagazin, Kastenlader oder Unifil-Spulaggregat kombiniert werden. Für den Buntautomaten ist das Schachtelmagazin oder das Unifil-MC-Aggregat vorgesehen.

Als Fachbildeorgane stehen wahlweise zur Verfügung:

- 1. Exzentermaschine
- 2. Schaftmaschine (SAURER oder Fremdfabrikat)
- 3. Jacquardmaschine
- 4. Jacquardmaschine, kombiniert mit Exzentermaschine

Die neue Frottierwebmaschine, Typ «versa-terry», ist aus der 100 W-Familie heraus entstanden. Sie ist als Ergänzung und Bereicherung unseres Frottierwebmaschinen-Programms zu betrachten. Der hohe Bedienungskomfort ermöglicht eine weitere Verbesserung der Produktivität. Der geringe Platzbedarf bewirkt ferner eine Leistungssteigerung pro Flächeneinheit.

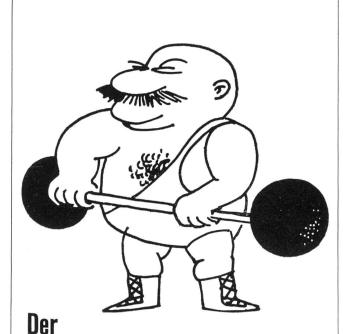




# AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER CH-9320 ARBON/SCHWEIZ



mittex



# Athletische



# Eadie PSM 70 Ring

Die Eadie PSM 70 Ringe werden aus einem im Vergleich zu den normalen PSM Ringen dichteren Material hergestellt und sind deshalb widerstandsfähiger gegenüber Abnützungserscheinungen.

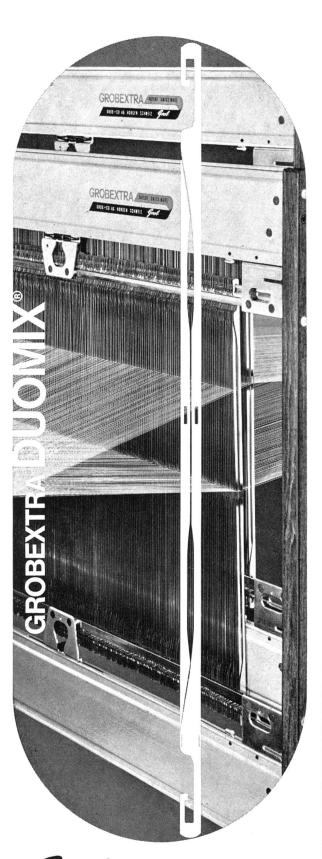
Sie sind besonders zu empfehlen in Fällen, wo Metalläufer zusammen mit PSM Ringen verwendet werden und wo die Betriebsbedingungen sich als zu hart für normale PSM Ringe erweisen.

Alle Eadie PSM Ringe sind in diesem neuen Material erhältlich.

#### **Eadie Bros & Co Ltd**

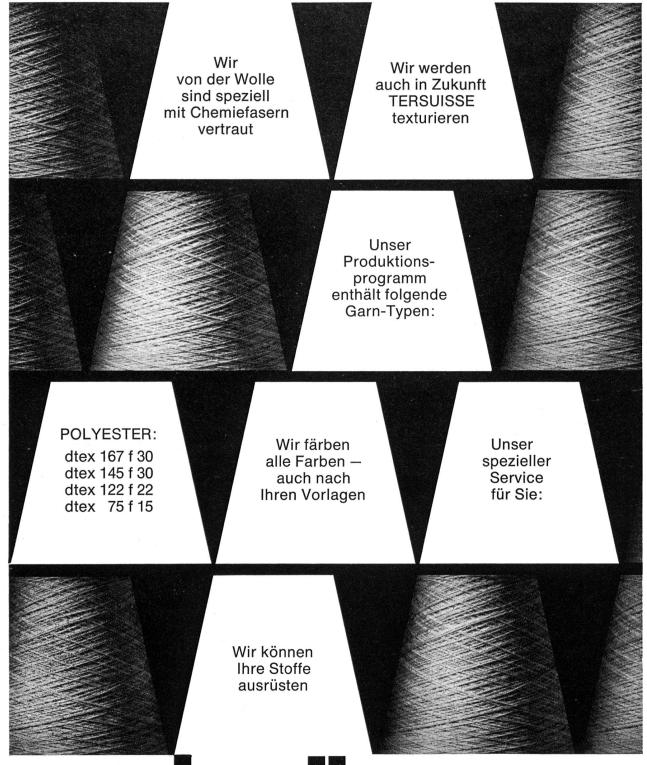
512 The Royal Exchange Manchester M 2 7 FH (England)

Vertreter: Louis Stalder, 8802 Kilchberg ZH, Tel. 01 91 47 33



Grob

GROB+COAG CH-8810 Horgen



schoeller

#### **SCHOELLER-TEXTIL AG**

Schanzengasse 14 Postfach 635 **8022 Zürich** 

Telefon: 01 345252 Telex: 52952



## Aber die MAV-Webmaschine kann auch Damenkleiderstoffe herstellen.

Finden Sie dieses Damenkleid altmodisch? Natürlich, aber galt es im Jahre 1789 nicht schon als "Revolutionär"? Heute modisch, morgen altmodisch, denn die Mode ist in ständigem Wechsel begriffen. MAV eine vielseitige und zuverlässige Maschine die diesem fortschrittlichen Wechsel bestens angepasst ist.

MAV, eine langjährige Erfahrung im Dienste der Zukunft.

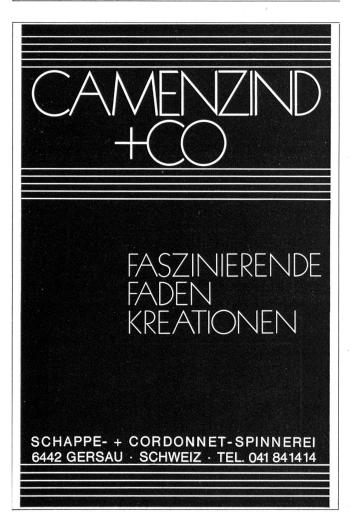


SOCIETE ALSACIENNE DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES DE MULHOUSE / B.P. 319 F 68 MULHOUSE / TEL. (89) 45.67.08 / TELEX 88 699

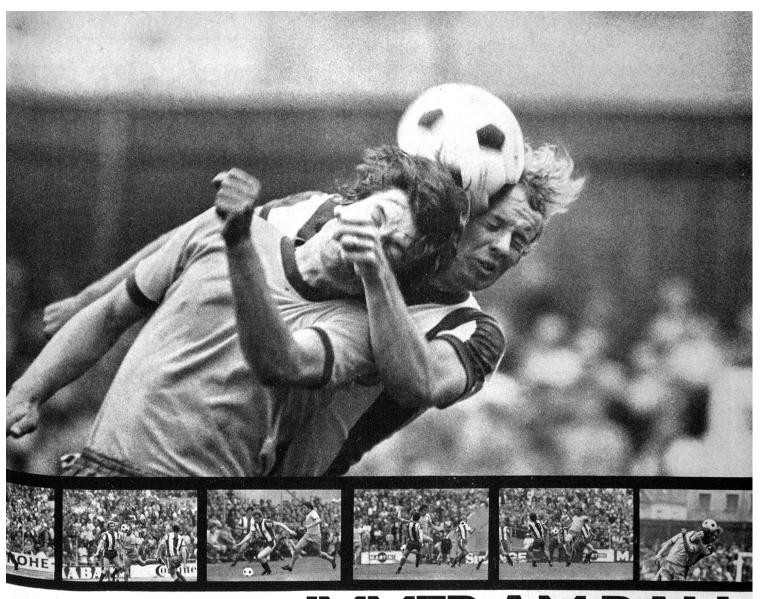
XVI mittex



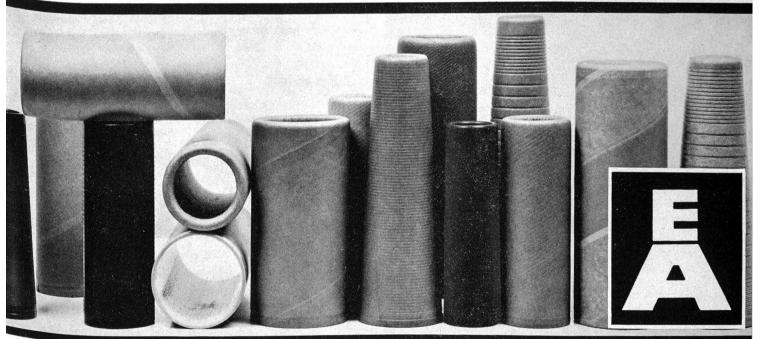








# IMMER AM BALL



Immer am Ball — wenn es darum geht, Verbesserungen und Neuerungen zu entwickeln, insbesondere für kegelige Hülsen in allen Konizitäten für Präzisionskreuzspulen, zylindrische Hülsen für Falschdraht-

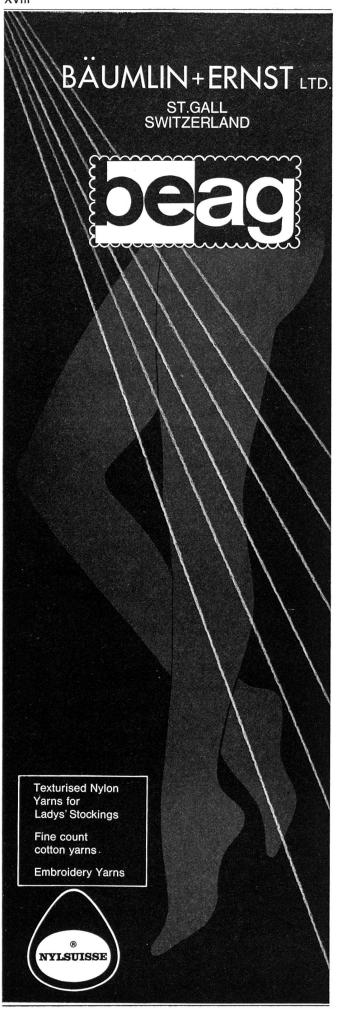
maschinen aus Papier und Kunststoff. In hervorragenden, zum Teil patentierten Oberflächen sowie in einer Vielfalt von Farben bieten wir Ihnen eine nicht zu übertreffende Auswahl für Ihre speziellen Wünsche.

## Emil Adolff 741 Reutlingen

Deutschland Postfach 70 Tel.: 3291-3298 Telex: 07-29822 Vertretung:

Kundert & Co. CH-8714 Feldbach (am Zürichsee) Tel.: 055 5 19 36

Telex: 75554



# WettsteinAG 6252DagmersellenLU

Zwirnerei für sämtliche Textilien Telephon 062 86 13 13 Telex 68 805

stellt her:

#### Glatte Zwirne

knotenarm

#### Grobzwirne

für technische Gewebe, Teppichgarne, Grobgewebe

#### **Effektzwirne**

für alle Zwecke, 1500 Muster

#### Handstrickgarne

aus Baumwolle zum Stricken und Häkeln

#### Kräuselgarne

aus Nylon 6.6 roh und farbig 44-235 dtex

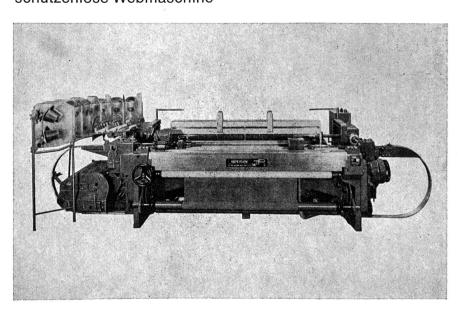
Conengewichte bis zu 6 kg



## **NUOVO-PIGNONE-smit**

schützenlose Webmaschine

- Schaftrahmen-Schnellwechselvorrichtung
- Beidseitige Kanteneinlegevorrichtung
- Bis 28 Schäfte
- Breitenbereich 120–550 cm
- Automatisch synchronisierter Rücklauf



Vertretung für: Deutschland, Oesterreich, Schweiz

Max Meierhofer AG, 8762 Schwanden, Telephon 058/70575

# Qualität ist der der beste Service\*



Polyester Endlos-Glattzwirne, Baumwollzwirne

AROVA RORSCHACH AG



AROVA - ein Heberlein-Unternehmen